Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/61.

本報通訊處
THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
PHONE MUtual 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA

孔子紀元式仟伍佰拾式年
加拿大華文日報之先導者肇創於壹玖壹柒年
加拿大新聞社、合衆社等通訊社之長期電訊特約戶

報費價目表（零沽每份七仙）

	雲域派到	埠郵本	國美屬加	國各中
每月	一元三五	一元五毛	一元五毛	一元五毛
每季	四元零五	四元五毛	四元五三	四元五毛
半年	八元一毛	九元	八元六毛	九元
全年	十六元二	一十元八	一十元七	一十元八

各地溫度

埠名	高度	低度	埠名	高度	低度
域錦：利多	五五	四五	多倫：度朗	八三	三四
磯錦：綠	三五	四十	滿可：地	八四	九十
卡技：利	三五	十四	三藩：市	十六	二五
點間頓：加	七四	十三	舍路：市	四五	五四
溫地點：降	四三	四二	紐約：約	九三	四三

本市天氣
日光間陰天
高溫度 五十五
低溫度 四十

大漢公報
The Chinese Times

中華民國五十年 三月廿四日星期五 Firday
Vancouver 4, B. C. Vol. 22. No. 273 Page
MARCH 24 1961
歲次辛丑 二月初八日
新聞紙第式拾式卷第式七三號第壹頁

寮國事件在擴展中
美總統向蘇總理要求
立〔刻〕停止〔寮〕共之攻勢
否則美支持寮之民主政府

美京華盛頓廿四日美聯社電　美總統堅尼地今晨明四晚子專電機向全國表其慎重之言論　要求蘇聯總理克魯雪夫立刻停止寮共之攻勢。同時發出警告　倘若共產主義者不再停止。則美國及友邦們會考支持寮國之民主政體　甚至派兵到寮國走入共產主義之陣營內去。

彼昨晚之廣播　甚小心地避免用軍事之行動等字眼。彼昨晚提出一項之原則

㈠。美國會全力支持一個寮國之中立及獨立之國家。不容許外國勢力或集團、勢力。干涉統治。

㈡。倘若寮國有和平之望決。則寮國現在之戰鬥應該停止。尤其是該等叛軍或共產主義之陣營。

㈢。美國停極端贊成國際性之會議。來引導寮國走向其獨立及眞正之中立境地。尤其是由國贊成之提議。立刻停戰而來舉行國際和平會議。

昨晚之記者招待會，係為最大之一次。堅尼地雖然並未明白指出運用武軍事來支持親西方寮政府。可是他指出。美國係為東南亞反共同盟之一員　而東南亞反共同盟之一員　而東南亞反共同盟、係為保持該地區之和平而組織。若反共同盟一旦決定批寮。則美國必要支持東南亞反共組織。

一名寮上議員　主張派兵往寮

上院議員威利氏於外交委員會之研討中謂。我們很可能會派軍隊赴寮。彼於會議後派員赴寮　而我本人則希望美國有此項行動。

可是威利議員於會後對記者說。寮國局勢轉變惡劣。則他還是隨時可以將一千五百名之降傘部隊派寮國。該等降傘部隊係駐於沖繩島　而只須要兩小時之時間。便可以完成任務。

在寮國之曼谷路透社報導。約有三百名之美海軍陸戰隊於今日已經過此間而乘搭飛機赴寮寮邊境之尤日饒。

劉寮和戰問題　英蘇提議畧同

對於寮國之和戰問題、英國已經向蘇聯提出了寮國和平會議之計劃。此計劃於昨日已經在報上登載。

據印度駐美大使尼赫魯五日前。英國之提議。

一美經濟學家　贊成兩個中國

華京。華盛頓廿四日加拿大社電。加國出生之美國經濟學家格波烈夫氏於今日指出。他贊成兩個中國之政策　承認「兩個中國」之政策、而且很坦白地說出。不相信。中共會在地球之上消失。

此位前哈佛大學教授。現為美駐印度大使館之顧問。對上院外交委員會證。支持總統之世界各種政策。包括中共政策在內。

彼說。按照我本人之意見。我希望遠東方面能夠獲得和平。而此種和平係基於台灣獨立為原則。

彼謂。我本人相信。美國最後必會承認中共。可是何時承認中共、則仍係一個未知之數。

彼指出。現在中共並未有興趣來設立兩個中國之思想及行動。中共仍然強稱台灣係屬於大陸政府　美國承認中共。係視中共承認臺灣獨立而定。

當共和黨之議員詢問彼私人意見關於兩個中國存在有多久時間之時。他認為此問題係難於答覆。可是最後說。自從韓戰之後。便已經有人提出此兩個中國之問題。可是彼認得北京政府並不容易於推翻之後。便有此種私人之見解。

彼又答覆謂。彼有了「兩個中國」之思想有數年。可是彼對於政治方面並無大興趣。故此、並沒有公開發表。雖然彼之印度大使職位與此問題無關。但是為了坦白。彼之私人見解、必須要向委員會中發表。

南韓民警衝突

南韓。漢城廿四日美聯社電。星期四晚。三百名反政府之暴動人民與警察在斧山城發生衝突。而星期三日。則在漢城方面發生反政府之巡行。反政府情緒越來越大。

華沙軍事協約　下週在蘇會議

英京。倫敦廿三日路透社電。蘇聯塔斯社報導，華沙軍事協約。已經有多年來未集會。於下星期二、在莫斯科舉行彼等之會議。

外交及國防部長。會於星期二日與中蘇聯及其他七個共產國家在莫斯科集會。

塔斯社、此係華沙約之政治咨詢會議為目的云。

剛果亂事近訊

剛果。于省伊城廿三日路透社電。在于省北部。于省之森比軍隊與忠於已故之卢氏軍隊發生了戰鬥、聯合國發言人謂。滿儀於今日發生了森比軍與魯比軍隊之戰爭、而尼支里亞之聯合國軍隊作保護水源。

該發言人謂。不久槍聲停止。而尼支里亞聯合國軍。立刻調查此事之眞相云。

解決失業問題　要學戰時制度

加京。奧太瓦訊。詩琶夫慕領袖阿倫氏、於星期三日謂。加拿大之物價。於須要時　可在該等須要之地方實行限制。因此亦會影響到工資之發生問題。

彼提出。政府現在對失業問題之解決。最好係學效其戰時之制度。擴大貸款。增加購買能力及提倡加國人民投資加國資源工業。

美望工業國家　協助落後國家

西德波昂廿二日美聯社電。美國希望西方之主要工業國家。於每年給予七十五萬元之款項　來協助落後國家之工業發展。

美國副國務卿經濟部長波氏。於今日與西德政府討論完畢後發表上述之言論。該西方主要工業國家集團係包括美國。加國。美國。德國。意國。葡萄牙。西德。比利時。盧聯及日本。

美莫向蘇提議　用核子於和平

瑞士。日內瓦廿三日美聯社電。二國及英國今日向蘇　提議、共同合作。而將核子用於和平發展。而來謀取世界人類福利之工作。

西方兩國於今日之會議中。在十七分鐘之提議。表示出。准許蘇聯科學家來研究彼等之核子和平用途之工廠等。

愛善考華正式　恢復五星上將

美京　華盛頓廿三日美聯社電。美總統堅尼地於星期三日。簽名於國會通過之恢復前總統愛善考華為五星上將之法令上。

愛善考華將軍於競選總統時。辭去其軍職。而被選為總統。而現在亦已退職。乃由堅尼地授意國會。將愛氏之五星上將軍銜恢復。

法國國會會堂　發生爆炸大火

法京。巴黎廿四日。路透社電。於今日清晨。在法國國會內發生爆炸。而引起國會會堂大火。而據估計約損失達廿萬元。

據最初之報導。認為係因炸彈之爆炸而引起。可是後來研究。認為係有人將烟頭擲在貯藏室內　而引起了火警。

救火員經過三小時之後。始將火撲滅。

四師中共軍會入緬　清除國方殘餘軍隊

台灣、屏東廿四日美聯社電。一名國方游擊隊領袖今日指控緬甸政府准許五萬名之中共軍隊進入緬甸北部之境內。來將任緬甸邊境之前國方殘餘部隊肅清之行為。此係去年秋季之事。

此項之指控。緬甸政府強烈地否認。係由一名四十一歲之前國軍上校李即明（譯音）發表。彼係為第一批之國方在緬、泰。寮邊境之游擊隊及家屬撤退之一人，據等係於本週內第一批抵達屏東。該批游擊隊之人數只有五千名。在緬之泰。寮邊境曾作十二年之戰鬥。

李上校謂。於去年秋季。中共總理周恩來及緬甸總理尤努簽定中緬邊境協定之後。中共軍隊四師便進入緬甸邊境。現在該四師軍隊仍然在該處。

該游擊隊長謂。游擊隊曾經將四千至五千名之中共軍隊殺死。直至中共運用「人海戰術」之後。始撤入寮境及泰國。

於中緬邊界條約簽定後。緬甸政府強烈地說此謂。係緬甸之國方殘餘軍隊。

台灣報章早已指出該項之指控。係緬甸准許中共軍入緬甸來捕除在該處十一年之國方殘餘軍隊。

緬甸政府否認此說此謂。完全係由緬甸軍隊將國方殘餘軍隊驅出緬甸。

美國向台灣施予壓力。而台灣始將游擊隊撤返基地。

印第安人酋長反對　印童與非印童同校

加京。奧太瓦訊。印第安人酋長曲克氏於星期四日在國會證。彼本人反對將印第安人之學童與非印第安人之學童混在一起。尤其是在大城市為然。

據彼之聽而指出。彼之兩名兒子系被入宛地牌三國際監察委員會中。赴寮國執行監察。及調停寮國和平之任務。

被擄殺之童子　今日出殯

安省。據里胡訊。今日為被十歲覃美小童喪禮。而十名覃美之童子軍同志。為扶棺者。可是覃美之父親謂。彼此生中。不願意見到「童子軍」。據知寮中間人之威廉生。為童子軍團長。於星期四日自殺。亦於今日出殯。該兩人均葬於此間之墳場內

加首相謂贊成　二國際委會

加京。奧太瓦訊。加首相第芬碧架。今日宣佈。加拿大願意再度服務於第安人之學童混在一起。尤其是在大城市為然。

三國際監察委員會中。赴寮國執行監察。及調停寮國和平之任務。

被擄殺之童子　今日出殯

安省。據里胡訊。今日為被十歲覃美小童喪禮。而十名覃美之童子軍同志。為扶棺者。可是覃美之父親謂。彼此生中。不願意見到「童子軍」。據知寮中間人之威廉生。為童子軍團長。於星期四日自殺。亦於今日出殯。該兩人均葬於此間之墳場內

今年之市稅不會增加

雲訊。雲埠市府今日宣佈。市稅相信不會增加。若此係眞確。則此為雲市十年來第一次之市稅不增加。此項之預告。係根據市府內各部之經費而來。市府已經命令各部對於本年之經費減縮。而極力避免稅項及稅率之增加。

經費預算委員會已經差不多決定本年內之經費預算為四千五百六十萬元。交給市議會於下個月來通過之。

據哥頓泰來及大多數之經費預算委員會之會員謂。彼等相信。今年之經費預算。可能係為平均「四十單位一（每單位五元）。與去年之稅項看齊。而不會增加。故此今年在市府經費下之稅項。不會增加。而令到九萬二千名之屋主。因而不會增稅。

△學校經費亦不會增加

對於學校經費方面。則為未有指出是否有增加。可是按照現在之情形。則表示出學校經費不會增加。屋主們「一個單位」。則最多係增加五元。

今年為雲市第七十五歲壽辰。而市府給予此項稅項不增加。係為七十五歲壽辰最佳之禮物。此委員會早已指出。今年不准市府之各部門增加人員或經費。來應付今年之艱巨。而其他之部門請求增加經費。必定會遭受到反對。

女稿神病囚犯被捕回

雲訊。警察於星期四晚。將一名十九歲從省營之精神病院逃出來之女囚犯再度捕獲。

該十九歲之克記牽氏。係給其僱主射殺。而因此有精神病而不能出庭審判。送入二埠之精神病院療治。於星期四出走。而於星期四晚在市中心之客寓內捕回。

森比提議下月舉行領袖會議

剛果。共和國干省伊城廿二日路透社電。自稱總統之干省森比提議於下月舉行剛果領袖會議。來討論新中央制度之政府問題。

彼提出該會議於四月八日。在前比利時離伊城不遠之空軍基地干美拿舉行。該基地現在係由聯合國所控制。

失業保險款項　增百分之七十

加京。奧太瓦訊。中央統計局報導。失業保險數。單於一月之時。係發出了六千七百七十萬元之

南洋商業銀行

（香港註冊）

香港外匯授權銀行

經營一切銀行業務

特設 華僑服務部 辦理

華僑滙款 — 全國各地大小城市鄉鎮均可通滙

華僑存款 — 安全穩妥。利息優厚。手續便簡

本行舉辦下列各種華僑蓄儲存款：

華僑定期存款　華僑定活兩便存款

存摺活期存款　支票活期存款

華僑定活兩便存款

期限	利率	期限	利率
不滿一個月	不計利息	存滿六個月	年息四厘五
存滿一個月	年息三厘半	存滿九個月	年息五厘
存滿三個月	年息四厘半	存滿一年	年息五厘二

寄即索函　章簡有備　務服誠竭　儲存迎歡

本行地址：香港德輔道中一A號

Nanyang Commercial Bank Ltd.,

1A Des Voeux Road C. HONG KONG

電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

新民生

雲高華埠 Sun Min Sang Co.

278 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

電話 MU 3-4928

園口豬肉　日日新鮮

美味適口　四時瓜菜　牛肉草羊

火腿炮肉　牛什豬什　精製燒臘

貴靚價廉　大小光顧　一律歡迎

五花靚腊肉每磅四毛五仙　油干腸每磅一元二毛

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火燭與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的雖以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然賠有保險為憑。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。在雲高華埠有支行三十五間為你服務

那華斯高沙銀行 雲高華埠亨市定夾哥林比亞街支行啓

元豐有限公司

雲高華埠 YUEN FONG CO. LTD

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

勝於天 參貝療咳藥羌

加國 羣青書社

K. C. Book Club

105 E. Pender St.

Vancouver, 4. B. C.

Phone: MU 4-7959

南明潛龍傳

岳川 新著 全十七厚冊 五元九毛五

臥虎騰龍全六厚冊 壹元壹

丹心奇俠全八厚冊 壹元

鐵笛神劍全七冊 壹元

臥龍生二元四五

黃飛鴻江湖別記三冊 壹元

黃飛鴻大破殺人黨三冊 壹元

汪猛龍夜斬遼東鶴三冊 壹元

爛頭何初卜武當山四冊 壹元

爛頭何嶺海鬥臺灣正續十冊 二元

大刀王五三戰番尉遲一冊 四毛

洪文定飛探白鶴山十八冊 三元六

斷腸花

蔣如著 九毛

北派奇俠英雄劍三冊 六毛

女俠小鶯兒正續五冊 壹元

追風無形劍四冊 八毛

矮俠屠龍谷正續四冊八毛

青鋒揚威二十二冊四元四

俠女征塵十二冊 貳元二

異俠劍影十一冊 壹元六

鐵掌雄風八冊 貳元

劍鷺武林十冊 壹元八

川俠精英九冊 壹元貳

變花喋血記六冊 壹元貳

鷹爪震江湖二冊 四毛

天心十劍五冊 壹元

諸葛青雲一元七五

五嶽豪傳全八厚冊 壹元

高峰二元八

八卦棍宗師四冊 八毛

兒女俠情全八厚冊 貳元

唐斐著二元八

各地要聞

市長夫人大鬧市府 基隆市長宣佈投降

台灣基隆十六日美聯社電。國民黨基隆市長林番王。今日公開向他的太太無條件投降。這位市長先生保証放工後立即回家。而且每月給太太一百二十五元津金。（按官價為新台幣五千九。約為市長薪金七。八倍）。市長太太哭着向「調解委員會」提出這兩項要求。這個「調解委員會」是各市長太太大鬧辦公室、痛打機要秘書後。為「恢復市府的尊嚴」而組成的。委員包括警察局長及該市最高級官員。至於這位市長太太之所以飛腿踢秘書 據說他曾帶引尊貴的市長先生去「酒女酒家」（高級妓館）搵鬼。現在市長太太氣消了。市長正懇求他的親密機要祕書重新考慮退職的要求。但「祕座」張仁樞說：「不可能」。原來他也有一個「性格很强」的太太。他告訴市長林番王：「一受了這樣凌辱之後。太太禁止他在市府工作。」

基隆十九日訊。國民黨基隆市長林番王夫人朱鳳娥。週末大鬧市府。與市長機要祕書張仁樞大打出手。演出一幕「鐵公雞」。使統治着二十萬市民的市長先生束手無策 消息不脛而走。轟動了整個基隆。

這位市「第一夫人」一早即單槍匹馬。兵臨市長室門前。叫人找機要祕書出來答話。張出後先行一鞠躬禮。兩人竊竊私語。市長夫人即反臉。破口罵道：「你這狐女人吃飯不要臉的人。你爲什麼給市長拉皮條到台中玩女人。你破壞我的家庭。叫他（林番王）和我離婚。我今天就要打你。」話未說完。市長夫人便一手抓住祕書的西裝上衣領，飛起連環繡腿。用穿着「太空鞋」的脚猛踢張秘書。張未還擊。只加防守。這時雖有官員上前拉架。但市長夫人青力强。一時頗難拉開。以致戰況膠着。三進三退打進市長室。結果祕座在不利的情勢下被踢中十幾脚。但未中要害。也屬幸甚。這時市長府上上下下人等都聚在市長室門前看熱鬧。大有隔岸觀火之勢。後來祕座幾經辛苦掙脫。躲入檢察室關門躲避。至市長夫人撤兵。才告脫險

事後市府言論紛紛。有人說是。最近給市長先生拉線的。是車管處處長張民。由於管長和秘書都是「張氏宗親」。致趕快會。但也有的說。這位秘書在台北介紹一位年青貌美的酒女給「番王」致招來此場大禍。

英國難民年委員會 撥款救濟香港難民

香港訊。據可靠消息稱。倫敦英國難民年委員會，已以五十一萬鎊磅（約八百二十餘萬元）捐贈本港。以援助香港中關着之難民。該項捐款。將用於難民方面社會福利。教育事業等。「未完」

民國五十年 汶利愼民治黨職員表

執行委員 朱福修 劉福生 胡昌利 謝禮彥 方富炯 朱保 周在銑 馬兆鈴 胡榮業

候補執委 黃世重 鍾俊鈿 梁樂 黃安

主任委員 朱福修 副 胡昌利

秘書主任 謝禮彥 副 方富炯

財政主任 謝永韶 副 黃世重 徐俊懋 胡和英

外交主任 鍾俊鈿 副 馬兆鈴 胡玉和 朱貞相

宣傳主任 朱保 副 周渭銘 雷學識 朱傳修

組織主任 劉福生 副 張培杏 謝維持 梁樂

監察委員 雷家昂 麥昌標 周成禮 朱傳修 朱廣連

監察主任 雷家昂

監察書記 朱廣連

候補監察 周煌生 伍芬利 吳萬 徐水

評議員全體男女社員

中華民國五十年 ◎雲埠達權社職員表

正社長 周玉生 副 陳文彬

正議長 簡國安 副 吳一平

正書記 林洪公 副 黃啓珉

正財政 趙榮義 副 關邦健

正外交 梅學 副 王權柏 林伯勝

正監督 黃鴻新 副 余寶 林進傑

核數 呂定國 鄭新福

慈善 李榮 黃奕志

催收 余隨時 陳宜談

參事 嗣徒予 王華進 簡建平

參事 廖造喜 吳照光 伍澤謙

宣傳 徐子樂 林岳生 梁少如

幹事 蔣安翹 宋甘泉 李華英

幹事 呂禮庭 林福侃 呂頌韶

調查 黃敦灼 林社慶 鳴倫活

黃聖提 楊子順 劉海平

蔣榮漢 慶曜雄 陳宜談

正庶務 余隨時 副 馬廣溢

全體男女社員

中和行公司

溫高華埠 Chung Wo Hong Co.

Phone MU 5-9612

237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

米中之王

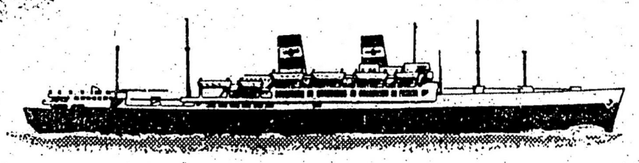
常食富貴

富貴牌米 超等絲苗 好表好飯

美國總統輪船公司

來往香港遠東請乘

快捷堅固華貴總統船



可享受舒適船位。中西肴饌。電影音樂。舞會圖書。雀牌檯波。及種種遊藝。更有操粵語職員慇懃招待。可帶免費行李三百五十磅。

每三星期來往香港三藩市

船名	由三藩市開	由香港開
兒利夫蘭總統	二月十二日	三月六日
威爾遜總統	三月六日	三月三十日
克利夫蘭總統	三月廿八日	四月廿一日

船票價目	由三藩市至香港	由香港至三藩市
T1級	三百四十元	三百三十元
T2級	三百七十五元	三百六十五元
T3級	四百一十五元	三百九十元
四等位	四百六十五元	四百零五元
六等位	六百六十五元	六百五十五元

如蒙賜顧請向各代理或照下列地址垂詢自必樂於奉答

印備彩色手册及船期價目表函索即奉

駐加拿大代理

雲哥華埠均安號

QUONON CO. Ltd. 438 Main St. Vancouver, 4, B. C

AMERICAN PRESIDENT LINES

益有逢

FONG YOU YICK

432 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.

接裝水喼煤氣管工程

光顧。特別歡迎 Hugo C. Orre & Co., Ltd. 2117 Venables St. AL 5-0495

工作安當。價錢克己。隨時應命。華友

腳骨止痛丸七元　症跌打骨破

止瘧舒每盒三元　粒跌打葯水五每罐三元

皮膚濕毒擦症　每罐五元貳毛

疥心臟痛丸一服全愈　醫立止日夜尿多丸每罐七元

眞痛科糊腳　補腎丸每瓶七元

間良濟葯行便知

豐益

茶室

擴充点心茶市

250 Pender Street E.

Vancouver, 4. B. C　MU. 2-1514

本店自開張以來切蒙僑胞惠顧不勝銘感茲為擴展營業除特設經濟時菜新式燒臘外並排骨油炸酥雞龍穿鳳鷄翼鵪焗鷄等並全日茶市中九時至下午四時止特聘名師主理專製燒賣。蝦餃。叉燒飽。腸飽。家鄉咸水角。炸蝦多士。釀北菇鳳葉菓。玻璃粉菓。腊腸。滑鷄。鷄球大飽。諸君光顧。盡興乎來

雲埠國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89- E. Pender St.

Vancouver 4. B. C.

Phone: MU. 2-2244

新到

臺灣五磅庄 鮮嫩竹筍 切絲竹筍 切粒竹筍 切片馬蹄 成個馬蹄

一大量供應一

★是批馬蹄竹筍因交招商局海宿輪運送以致抵步稍遲但顧客原先所賜定單仍得照數配奉

元發公司

華高雲 大拿加 華棧 Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.

262 PENDER ST. E. MU. 1-1548

VANCOUVER, 4, B. C.

一月二日麒麟碧琪船到

年晚水貨

白肉茨菇　青甜大蕉

正沙田柚　鮮蓮藕瓜

沙坪粉葛　新鮮百合

芋仔芋頭　鮮風栗子

農曆年節貨品一應有靚貨俱全

嶺海酒家

加拿大華高雲 LING HOY RESTAURANT

158 EAST PENDER STREET MU 4-0848

VANCOUVER, 4 B. C. CANADA

每日茶市由上午十一時至下午三時

普通名茶一律免費

廚師上等　地方雅潔

優禮招待　包辦筵席

經濟飯菜　保君滿意

大小光顧　無任歡迎

專載

中國洪門民治黨美洲總部 視察美洲黨務報告書 【簡建平】

宣誓完畢。兩專員當即提出兩項和解辦法。即是：

㈠恢復前被駐巴總支部革除嚴森等三十二名黨員之黨籍。故)。

㈡所有雙方在巴政府控案。應即自行撤回。並將雙方控訴文件繳交美洲總部兩專員辦理。

此項辦法提出後。雙方代表當場表示同意。但散會後。總支部代表即不復露面。亦無控訴文件繳來。兩專員在旅邸候至六天之久。仍無消息。事情顯有變化。據說。總支部代表賀文安等於回總支部覆命時。曾遭受一二八之責難。是以避不見。專員等乃以臨離巴京之前兩天。以本美洲總部名義發出通告。恢復前被駐巴總支部被革除黨員嚴森等三十二名之黨籍。茲照錄通告以後：

「爲通告事：本總部根據本年正月三日下午八時假國際派店吉零四號房。由本總部特派專員召集駐巴拿馬總支部代表團及駐巴拿馬洪門集賢社代表團。雙方協議內容本總部在雙方未向當地政府各級機關控案撤回之西文文件以前。依理依法。本總部有權恢復以前所有被駐巴拿馬總部革除本屬黨員之黨籍。凡經呈文當地政府或在該黨部議案部內而未有呈文者。亦一律恢復黨籍。茲將恢復本屬黨員黨籍姓名錄后：

何昌勉。劉仲常。謝國幹。彭家熾。李雲晃。陳紹添。崔毅峯。吳新。鄭岐山。鄭昌發。李玉球。張文松。吳錦寬。鄭發。張壽平。陸金光。吳文達。吳官麟。周開濃。黃瑞元，李國樑。陳全。李厚廣。張會煊。鄭貫芝。何國志。嚴傑禎。鄭公正。劉錫球。嚴森。周祝猶及余仰中等三十一名。

本總部業經有令雙方將控案之西文文件。由當地政府各級機關控案撤回。根據報告。撤銷案件手續。需用時日。方能完成。爲此合行通告仰我本屬全體黨員知照爲盼。右通告

本黨駐巴拿馬全體黨員

中華民國四十八年正月八日

中國洪門民治黨駐美洲總部主席紀實 秘書梅新 【未完】

民治黨美總元旦文告讀後 【民治日報】

中國洪門民治黨駐美洲總部。曾於農歷元旦發表文告。對全體黨員有所勗勉。業載日昨本報。吾人讀後。深感其偉大之抱負。與乎堅強奮鬥之精神。殊深振奮。

檢討歷史。中國洪門民治黨。乃係由以民族革命爲目的之洪門團體蛻變而來。而洪門之創始。則遠於明末。一般大儒如黃梨洲。朱舜水。顧亭林。王夫之。傅青主。史可法。鄭成功諸先哲。不甘明祚之中斷。乃秘密結社。以進行民族革命。迭次起義。屢敗屢戰。

及清末。孫中山先生加入洪門。洪門昆仲本乎固有目標。益助其進行革命。尤其廣州「三二九」及武昌起義諸役。洪門人士洒熱血。輸頭顱。前仆後繼

NOTARY PUBLIC
Cordor W. Cumyow
501 Main St.
溫日陰 公證人
代報入息稅 三元五毛以上

樓打橫銀行二樓經街夾 打街請由正門入可矣
電話 MU.1-6513

達明
承接木工油漆
專做時代化美術櫥櫃傢俬 絕對負責歡迎
夜 MU 1-7753

加國泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
陸續辦到
香花 黃肉 大魚 紅頭 去牙 三條 原片 黃白 新花 鹽腰 銀帶 咸魚 仔干 歡迎 函購 保證 滿意

何雅慈
油色裱紙
MU 1-0004

關伯明
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788
承接裝修 泥水工程 快捷安當 傢俬光顧 無論遠近 一律歡迎 旗木油漆 及裱花紙

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號樓倉
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等傢俬舖如有委託囑誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗。細。炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

陸續辦到第十五回

少林英雄方世玉 是我著 第四輯

方世玉三救慶雲庵

槍單刀胡惠乾花拳揚威

施毒手白飛龍迷藥失靈

壹肆肆

電小英見胡惠乾躍起身來。恐被創傷。那敢稍慢。連忙越入房中。趨前扶着惠乾 急曰：「惠乾。休得憫動。快快睡回下來才說好了。」惠乾手執雷小英之手。睡回下去。微微笑曰：「小英你何深夜還未睡去耶。我傷處已無痛苦矣。」小英面上一陣漲紅起來。垂首含羞默默。良久才低聲言曰：「惠乾。你傷勢非輕。我小英又何曾合得眼來。可恨白飛龍兇徒。毒辣之極。今後還是小心可也。」其時雷小英對胡惠乾已起了愛意。不知不覺。垂下頭來。眼眶中不知何故。又滴下兩點淚來。嚇得惠乾一驚。忙笑執住小英之手曰：「小英。你又何故好好說話。又悲泣起來也。」胡惠乾雖是一名少林硬漢。而對小英一片忠心大義。力勁少林。所謂英雄難過美人關。一顆心。亦早已屬意於雷小英也。何況在此時此景。愛意更是觸然而起也。

其實胡惠乾不敢眞說出自己心意。「否則定與你結鴛鴦矣。」斯時雷小英見胡惠乾說得欲吞欲吐。突然中止。小英亦是個聰明女子。那裏不曉不得聲乾之心意。面上一陣漲紅起來。低聲曰：「惠乾。小女子命薄。若得憐愛。小女子願今生今世。隨侍在側。以報大德也。」雷小英說畢。亦羞得滿面通紅。不理一切。急急伏在惠乾懷中。時黑乾亦料不到小英比自己還有胆量。直說出來。竟然死向自己明白表明愛意。惠乾連忙一手撫摸小英之秀髮。慰勉 番。惠乾亦禁不住情之所鍾。不能自禁。抱着小英熱吻。小英羞然又羞又喜。閉起眼睛。歡慰十分。倒在惠乾懷中。良久。才嘆了一口氣。低聲曰：「我小英若是不得隨侍在你身傍。寧願了此殘生就是也。」惠乾忙撫摸着小英秀髮。日中雖然即時答覆小英。但心中早已默許。片刻。惠乾忽然雙手緊執小英之手臂。笑曰：「小英勿感。我惠乾實在對你。懷愛萬分。可惜又是與武當小子作對。就是。」雷小英聞言。不禁太喜。力擁惠乾深深吻了一吻。時房外雄雞啼聲不停。

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥倫比亞街 電話 MU.4-8822
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
銀會幹友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

gb 食的福喜歡你在 鮮有生均日每店 的供應
gb GENERAL BAKERIES
振那露麵包有限公司
路利打打邦威斯頓埠

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京首都民醫療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
電話 MU 1-5086
診所設 華區 位居適中 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界僑胞 長住暫居 來往駐宿 攜隨行李 上落週妥 飛機 船紙 車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎 司理 關邦健謹啓

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5086
本社設在華區 位居適中 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界僑胞 長住暫居 來往駐宿 攜隨行李 上落週妥 飛機 船紙 車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎 司理 關邦健謹啓

家專鏡配眼驗
權愛周

精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

KUONG SUK CO 國光髮公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣 舞服繡及水松名 豐富醫家具麻杭 綿貨應有盡有目 絲印便兩處即奉 各戲小彩繪仔番 舞服館招衣摺仔 文彩團衣團體圖 絲帽布茶巾旅店 床布枕袋毛巾等 等大盤買賣
繡造

Lux Theatre 院戲斯樂
即日放映 「著名銀幕」「電影好戲」 兼映談諧時事短片

麥嘉云的 牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃

金利源興記 GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE — MA. 9743
◁話電新▷ MU. 5-9743
合時補品 生猛「金錢龜」

永隆公司 雲埠
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
二月十二號運到大幫祖國特產
半磅庄「油炸大蠔豉」
各式水貨，海味，咸魚，咸蛋，皮蛋。
應有盡有 樣樣齊全

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
新舖三間連同大土庫座落繁盛商區每月入息五百元餘各舖俱已賃出並有批約賃客皆生意平穩故入息可有把握全價只售四萬六千元可充銀期有意投資請蒞臨垂問林昌或雷澤勳定必詳盡答覆
△附設實業機字鈑機
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨行
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鷄
燒靚排骨
鹵味豬頭
鹵味豬肚
頂瓜瓜豉油鷄

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813
風流大子」 新馬仔 崔妙芝合唱
六月初三寶誕香」 芳艷芬主唱
寶蝶寇」 芳艷芬主唱
★幸運公司出品 每張四元
金扇 美琴 南聲 長寧 唱片公司粵劇名曲大總巧
專理各種家庭電器及修理 電爐、電鍋、電熨斗、煤氣爐、煤火爐、熱水爐、煖氣爐、鑊爐、各種鐵工程

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢覈合格中醫生執任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU4-9657

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新張旅社 華區適中 房舍通爽 床褥清潔 日夜供應 煖氣熱水 招呼週到 備有升降機 上落更便 格外歡迎
司理甄法明 周國林 啓

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區 喜士定東 三四四號 來往利便 招呼週到 床褥清潔 時代房舍 煖氣熱水 日夜供應 上落更便 有升降機 長住暫居 優銀相宜
司理朱旺啓

公司限有活聯隆德廣
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825
夏天良伴的：「人造絲」短袖開胸內衫登市 號碼：三四至四〇 每件一元九五
專營：祖國顧繡 絲髮衣裳 牀褥傢私 接造工衣

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂 殯儀館 服務週到 禮堂寬濶 大停車場 專車接送 不另收費
如需接洽 請賜電話 司理人佐治馬丁 喜士定東街壹式叁五號

漢聲
洗刷污辱 以義戰國恥 以忠誠效國 以義俠除奸
THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by the Chinese Publishers Limited Publishers

動物也要受教育

○江鴻。

大多數人都相信動物或飛禽那些本領是與生俱來的，喚做本能，只有動物專家，才懂得牠們那些本能發展到那一種限度，就是事實，一類小象剛剛出世就有一條長長的鼻子，可是牠只是懂得把那條鼻子捲來捲去，那並沒有什麼用的，除非那一頭母象教牠怎樣利用鼻子去覓食，或者用來作戰，牠的鼻子不過是一種裝飾品。

你有沒有看見過兩隻大象比戰呢？牠們並非用鼻子去捲住對方的軀體的，因爲牠們都懂得對方的軀體異常笨重，沒法憑着鼻子取勝，一頭大象要是跟野牛作戰，當然牠會利用那一條長鼻，要是牠跟同類的大動物作戰，那就不同了，牠並不運用那條長長的鼻子，所運用的是象牙。

兩頭大象糾纏在一起，互相把牙齒插進對方的口腔裏，企圖刺傷對方的咽喉，那個鏡頭是相當淒慘的，要是有一頭大象的牙齒給對方弄壞，自動脫落，牠就會給對方用牙齒刺到重傷，抓着這點觀察，可以懂得一件事情，大象雖然有把鼻和牙齒，但却需要一點戰術，牠們的父母時常指導牠的兒女，正如我們需要走進學校讀書一樣。

不但大象需要長輩的指導，就算是獅子也是如此，每年不知道有若干獅子跌進水裏溺斃，原因是牠們的父母沒有指導過牠們，使牠們懂得自己永遠不會游泳。豹會上樹，這個本領也是學習得來的，並非剛剛出世就懂得這樣做。

狗熊呢？牠們出世就懂得爬樹了，那不錯，可是，一頭狗熊並非只知道爬樹就可以活下去，最低限度牠要懂得怎樣作戰，此外，牠還要懂得那一種植物的根或葉可以取食，這一類的知識，非長輩指導不可。

信不信由你，狗熊或猿猴但懂得怎樣去找尋可以吃的植物充飢，要是牠們生病，還懂得選擇某幾種可以變成藥物的葉子或樹皮，借此自療，只有低級的動物才能夠終天躺在地上休息，直到病狀消失爲止，要是比較高級的動物，一定要吃點藥，那些藥，時是植物，有時是礦物，看情形而定，這一類的智識與經驗都要牠們上一代指教，牠不是這樣，牠們就無從過活。

如上所述，可見動物也需要教育，牠們跟人類所受的教育很相似，只有一種差別，人類受了教育之後，還知追尋更爲深奧的智識，動物所受的教育只求適應生活環境，不想改善它。

身懷異技的人

施

路的頭髮雖長得那麼快。但弱子比別人特別長得慢。他不是臉白無鬚的人。但若個十中，鬍子不會長出二三分

★千里眼順風耳不過是神怪小說中的人物。但世上果眞有這樣的奇人。美國林洛特的，就是十個叫洛特的人中，就有一個叫洛特的，就是十里眼的人。能夠把一個小金幣放距離一千二百呎的地方。看出金幣鑄造的年份。把一本字體細小的字典。放在距他二千呎的地方。隨揭開一頁叫他讀，他能一字不差的讀出。也有人試過在一條筆直而距離很遠的路上。放下一些東西。叫他指出東西的名稱和距離的遠近。結果完全對。

★從人們的聲音聽出他的年齡。雖不一定容易。但有時不會很難。但從聲音聽出人們的樣貌，就不能不算奇蹟。勞特地方之有智利。勞特地方之有子。就有這種本領。你在他後邊說兩句話。他馬上可聽出這兩句話。他馬上可聽出這結。他馬上可聽出這。有些人不信他有這奇能。把眼睛蒙上。然後一班人在他後邊說話。第一個立即被他聽出。是滿臉麻子的老婆婆。第二個是單眼的。最本領是一個的聲音完全與嬌滴滴的女人相似。他一聽就認出是粗眉大巨的男人。

美國一個加保羅力的男子。平時是手無搏鷄之力，叫他抽起一件二十磅重的東西他也沒有力量。可是。這位無力的男子。竟然能毫不費力的折斷一枝半寸以上直徑的鐵枝。人們曾問他怎麼忽然有這力量？他說折斷一根鐵枝不需要有多大力量的。如要提起一件重物。那就費力了。

★有一天暴烈福嚇壞他母親。那年他不過九歲。拿了一個玻璃瓶敲碎了。然後一塊一塊拋進口裏。吃得谷谷有聲。他母親看見。不由嚇得魂飛魄散。立即把他送入醫院。經過醫生用X光透視看不出他有什麼不安。自從那一次後。暴烈福竟有了愛吃玻璃的癖好。母親給他什麼東西他都不歡喜。給他一個玻璃瓶子。他可歡喜不過。有時喝茶時。竟連杯子也吞進肚裏。到暴烈福二十歲的那年。他吃的程度更驚人。能夠把一張刀片拋進口裏吃一頓。奇怪的是。暴烈福經常吃這種東西。但從來却很少生病。目前。他在馬戲班表演。

★牠是每個人都有的感覺祇是是忍受的程度不同。英國伯明頓地方。有一個完全不感痛的人。名字叫做伊雲士本是一個機器廠的工人。在工作中偶然不愼，被機器把右手。當時血肉模糊。工友們有些沒有。在救護車未開來前。他自己從機器中取斷了。可是伊雲士似乎一點感覺也。

新女星生活異常 何苦騙人還騙己

○一粟。

什麼是新女星的生活？今日的新女星，不必有頭腦，最緊要三圍尺碼動人，她一早起來，便在床上進早餐，吃罷，看看影迷的來信，此中例有不少求婚的，她便拋下廢紙籮去，因爲，她眞不能結婚的，她是製片家的禁臠！

不過，當她的年紀逐漸長大了，她才會找一個富商或一個貴介公子來下嫁，此時此地，她又有一個公開的論調，她說：婚姻重於事業了！

在女星眼中，除了製片家之外，第二個她要巴結的男子便是攝影師，第三個是宣傳主任，身爲新女星，一定要找個機會出風頭，讓影迷們看看，例如獻映時登臺，主持什麼開幕等，否則，很易被人忘掉的，因爲不少新女星，都是紙上明星罷了，她們很少有機會眞正上銀幕的，新人太多了，製片家有選擇權的，所以，新女星的經濟，是外强中乾的，她的汽車，她的衣裝費，是她們最傷腦筋的一個事，不充場面不行，充場面則沒有現金呢！

暮春寫意

雷基磐

百鳥爭鳴撼惠風
荒田布穀籽殷豐
夾岸櫻桃水裏紅
寧知河北值蝮龍
退路長途苦自衷
夕陽芳草未全空

磐兒四歲生日戲占

盤文蔚

竹馬嬉隨杖屨間
可容無忝立區寰
數典殷殷漢俗删
桑弧視月畧能辯
鎩前巴笑假童頑
未必有身胎大患
傳經業業西風漸
四載辛劬識陶冶

四叠方回青玉案均奉酬藝兵基磐二子

前人

天涯芳草門前路。鎮魂夢。俱來去。膠漆雷陳感情度。萬古如海。一鏡如豆。磨寐尊詩處。 蓼莪離索年垂暮。志壯英雄暮年句。（註）況是中期相暗許。風塵說劍。江湖載酒。簸箕巴山雨。

註：魏武帝樂府。烈士暮年。壯心未已。

中國洪門民治黨 駐加國總支部 第十五屆職員表

正主委 王華進 副主委 司徒捷予
執行委員 周玉牛 簡國安 簡建平
伍澤灘 陳文彬 林伯勝
林洪公 王權柏 簡建業
余子榮 趙榮義 梅拱學
吳照光 蔣安翹 關邦健
吳一平 簡而明
鄧光益 區鏡棠
劉社陳 周永熾 呂定國
雷紹基 謝志如 梁少如
廖造宵 副 呂禮庭
宋甘泉
余 喜 林進傑 黃潤新
林 榮 陳宜談 楊子順
呂頌都 劉海平 林普安
周少川 陳秋霖 黃奕志
何 發 岑兆英
容學柱 蔣榮漢
李華英

候補委員 鄧光益 劉社陳 雷紹基 廖造宵 宋甘泉

正監察 廖仁興
監察秘書 梁其漢
監察委員 余子榮 吳照光 吳一平

財政主任 趙榮義
副 周永熾
外交主任 王權柏
副 李 榮
秘書主任 陳文彬
副 李華英
候補監委 鄭洪麟 岑兆英 蔣榮漢

組織主任 簡國安
副 雷紹基
社運主任 呂禮庭
副 區鏡棠
文教主任 關邦健
副 鄭光益
生產主任 關邦健
副 鄭棣標
會計主任 楊國威
事務主任 黃啓珉
法律顧問 梁其漢
組織 至加各埠民治黨黨部及秘書各埠達佛社黨部社長及書記

區鏡棠律師事務所
黃士定街東一九三號一樓 電話 MU 1-0983
黃士定街東一九三號四樓二號房 電話 MU 3-8238
周衛賢律師事務所

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪
地方雅潔 招呼安當
大談小酌 隨時應命
價廉光顧 格外歡迎

Sunbeam
新美味鮮
新邊麵包

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李國華
電話 AL 五八八一四 MU 四・〇五三五

滿地可銀行
MY BANK TO 2 MILLION CANADIANS
BofM
BANK OF MONTREAL
滿地可銀行可代汝付銀去國外穩當及低廉錢財可能容易及快捷交付用滙票電滙或航空滙均可達到香港南洋新金山英國及其他許多各國滿地可銀行無論何支行司理均樂意助汝付銀國外做家用滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣
要往家用去國外否

黃炳超 BING C. WONG
專門商業會計及報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10 TH Ave.
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931
糖薑枝乾香茶・顧綉絲綢鞋拖・瓷器海味臘味・草菓麻糖餅食・各款燈籠紙花・各種罐頭食品・
逢時選辦按期登市應有俱備！
國貨行情指南印備函索即奉

天生堂 加拿大
雲高華
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada
本堂四十週年紀念。大減價六十天。照原價一律八折。欲購從速。逾期復售原價。由三月十五日起至五月十五日止。本堂所裝之藥品。應有盡有。
加料青器興奮丸 用膠殼裝。每打十元。送情藥半打。如買兩打。送娛樂器一具。
人染疾病。最慘痛者。發育不全。臨敵不興。誤人誤己。有婚無緣。有苦自知。有口難言。如欲補救。行樂及時。吞丸壹粒。青器興奮。力敵終宵。生殖細小。種子無能。朝晚壹服。連服兩打。的的確確。發育驚人。從此繼續後有賴。如若不然。餘丸回尾。依價承回。回尾限期十四天內。過期不受。先字聲明。
羊眼券 壹只五元 三只十元 抗陽露 壹樽三元壹
糕情紮 壹粒壹元 壹打八元 久戰露 壹樽三元壹
娛樂器 壹具八九 處女丹 壹料五元
本堂交易 不受私家赤 祇爲原諒

華高雲大拿加
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4, B. C.
Phone MU5-5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右鄰

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B. C
MU 3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師尷易牙。
大談象小酌。隨時可應召。
男女儔脆呀。請來幫襯吓。

全層樓 寫字樓召租
位於片打街東壹壹六號。（即民治黨總部）。全層最近改造一新。空氣充足。又式樣寫字樓房間一個。有意租賃者。請到本報與商國安洽商。

雲埠伊頓公司
THE T. EATON C° LIMITED CANADA
君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 歐式最新 工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935
竹林園啓
竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼週到
貴客光臨 無任歡迎

△兒童文藝叢書
青鳥。孤星淚。金銀島。鸚鵡城奇俠。周處除三害 蟻國夢遊記。湯姆歷險記。綠野仙蹤。以上每本式毛五。看圖識字廣智版壹至四每本式毛五。永新版看圖識字上下冊共式毛。兒童樂園。好少年。家庭生活。同音字彙。寫信不求人。銀河壹報。每本二毛五 星島周報每份毛半。眞欄一毛。
選擇中售應聘 中西玩具 紙花 燈籠 風濕痲痺丸 每罐五元 止瘧葯膏 小盒壹元
雲埠增羣益書店
電話MU四 六六三七
J. Q. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

警方偵查黃錫彬案攻擊方針

寔行縮龍成寸

【續昨】一面與澳門警方密商緝拿綁匪之計劃步驟。一面與澳門三山五嶽人物接觸，聽取彼等對黃案提供之有關線索。

警方此次派赴澳門偵查綁匪行踪之工作人員。計有反黑局大幫李洛夫。羅路。深水埗探藍剛。及幹探一大批。其中李洛夫幫辦。乃破翁宏（國際販毒首腦）越獄案之主要警官。而藍剛探長。乃緝獲悍匪李卓之得力份子。至於羅路幫辦 更是黑社會人物的尅星。這幾位警官。在偵緝工作方面。既有經驗。復有胆識。因此一般匪徒。無不慴服於其聲威之下。不過。對於這宗神奇與妙之綁票案。能否順利推展呢。由目前乃未掌握有可靠之線索。故一般認爲破案之期。現時仍有相當距離。根據某方面人士透露。當局爲求迅速破案。最近將實施一項「縮龍成寸」之偵探方式。此種方式的主要目標就是從本港目前持有駕駛執照之人士去進行一次祕密調查。原因有關方面認爲。當日綁架黃錫彬之三名匪徒。其中兩名係持有駕駛術者。因此。有關方面認定該兩名匪徒。勢必持有本港交通部所發之駕駛執照。即使匪徒持有駕駛執照「萬國牌」。（即國際駕駛執照）。亦必向交通部辦理登記。事實上 據從三百萬市民中去偵查幾位綁架匪徒的行踪。實無異「海底撈針」。若實施「縮龍成寸」之偵探方法。則警方之偵查對象馬上由三百萬數目一變而爲六萬。其困難程度。顯已減少五十倍。然而。此種偵查是否奏效。任何人均不敢斷論。因道高一尺。魔高一丈。這個綁匪集團。看來並不尋常。（續完）

百零四歲人瑞許涼邁

爲陸海通大廈奠基

香港訊 陸海空大廈。即皇后戲院址改建。地點旺盛。交通便利。昨七日舉行奠基典禮 由百〇四歲瑞許濟邁翁主持。李天任牧師禱告。駿業宏昶。鴻基永固。崇樓嵩立。美奐美輪。該公司董事會主席陳伯宏。董事陳祥。伍舜德 陳伯銘。陳伯昌。陳佑奇。李炳超。李壽熾陳孔德 黃禮詩。陳伯權。陳伯勇。各部份職工代表。朱彬則師。聯益建築公司林植豪。林植宣。參加者百幾十人。

該大廈樓高十七層。樓下兩層爲百貨商店舖位。共廿餘間。樓上爲皇后戲院。備有新型上落電梯三座。電動樓梯。香港九龍廣闊者。由樓下直達後座及超等。戲院十一層。爲陸海空有限公司辦事處。最新式之雅室及舞院將設在下層。查陸海空有限公司。爲陳任為。陳待祥所創辦。附設有壽保險公司。陸海空旅館 彌敦酒店。六區飯店。容龍別墅。皇都戲院及皇都戲院各機構。全部職工六百人。堪稱龐大之組織。現展辦務。繁榮商場。實未可限量也。

雲埠增羣益書店
電話MU四 六六三七
J. Q. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

介紹
特效新出品
維他參丸
VITA-ESSENS
★以正東北野山人參及十式種特效維他命素科學煉製。
★主治氣血衰弱。脈微身冷。氣弱心悸。神志不振。婦女月經不調。產后血弱。
★功能：促進人體細胞和血球的繁殖增長。壯體補氣生血健胃。大蝕壹白佳五元九毛。大蝕壹毛五元。頂大盒四元壹毛五。細盒壹元。
主治各種皮膚濕毒癩手癬。大蝕式元。頂大盒四元壹毛五。細盒壹元。
奇氏止痒膏
KAY'S CHINESE OINTMENT
★雲埠分銷處：活活百貨公司，REIABLE藥房，貓頭鷹約房，哥崙比藥房，緬約房，元豐公司，利僑貿易行，中華藥房，片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局 片打東街二六九號鴻興商店。高街四三三號長春公司。鹿跡街中利行。乃李維街式壹九號人民書店。★域多非七街一五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號滙生源。★點問頓益華公司★卡加利健牛公司★溫尼辟華興總批發處及門市部：堅利有限公司
HE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St. Vancouver, B.C. TR 6-2510
C O D 均寄 有目錄敬奉

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver, (MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 電唱機 汽車收音機
獨特
唱片大平賣
娛樂十二寸慢片每張七元
帝女花 任劍輝 白雪仙 梁醒波 (四)
白兎會 靚次伯 林家聲 任冰兒 (張)
新唱片目錄印備 函索即寄 何非凡 崔蕙芝 陳好逑 (三)
修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。 梅欣 白龍珠 簡耀佳 (張)
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

片打實業公司
梁彗超 廣春
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

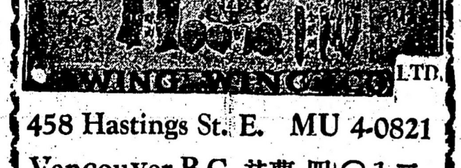
啓者本公司周永職君服務忠誠經驗豐富成績卓著雲埠實業公會擁有會員一千四百名周君譽爲去年買賣生意最多之第二名并營獲獎狀此項榮耀乃周君服務成績優良之表現亦賴各界僑胞樂意光顧之美意謹此奉聞

雲哥華
眞味齋臘味廠
JIMMYS FINE FOOD LTD
279 E. Pender St, Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 1-7023
即日有夫蘭打咸魚出市
每日生鮮石班腊魚鯉魚大蝦生蟹
以及各種合時海鮮應市
特色南安風味臘鴨
每隻叁元七千五 每日壹千七毛五
豉味鴨片 每只八毛五
（注意）本廠臘味經政府衛生部批准寄運外國通行無阻
電話 MU 1-7023
另有 毛油燒肥鴨 即燉瘦火燒 豉汁燒排骨 桂花燒香腸 津康貨應客 請看大衆宣傳 銷場 片打街二七九號

司公器電濠家
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver, (MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 電唱機 汽車收音機
獨特
唱片大平賣
娛樂十二寸慢片每張七元
帝女花 任劍輝 白雪仙 梁醒波 (四)
白兎會 靚次伯 林家聲 任冰兒 (張)
新唱片目錄印備 函索即寄 何非凡 崔蕙芝 陳好逑 (三)
修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。 梅欣 白龍珠 簡耀佳 (張)
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

司公片唱書圖光僑
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.
萬惡淫爲首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配 梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱
香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

美寶女界美容院
粵市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
美容專家精工妙法 電話預約保證滿意
全部新式電髮儀器 摩登時裝冷氣接待



458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

百老滙旅店 蓮花大旅店
加拿大高華旅業人協會會員
附設服務部 招待僑胞轉換各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 201 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 隔起元二日每租房 電話 MU1-3445

接鑲各歐美術鏡架
工精價廉
常有顧綉寶麗五彩花鳥絲繡送禮佳品
玳瑁比正水晶眼鏡 每面五元五毛
金絲比正水晶眼鏡 每面十二元五毛
各款老花眼鏡特別平沽
各廠喊鐘自來墨水筆削價平沽
各種化粧香品特別廉價發售
五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

本行專辦各國地名製造厥利器。如德國双孖人膠。厨刀肉刀。樹仔膠剃刀大小鉸剪。美國的市打厨刀。偉市裁縫鉸剪英國IXL刀仔。法國厨刀等利器。各標齊備價平貨美倘胞光顧格外歡迎
「開餐館備物注意。常有各歐盤碗玻璃杯。餐刀 叉 厨房用具發行。双孖人膠刀標太多目錄印備函索即奉

花旗加厚鋼鐵鍋

雲高
華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳照光 朝忠 啓
寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種
總司理黃昭立啓

柏王權百代實業買賣有限公司
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3655
鳥埠。什貨生菓瓜菜牛意出賣。位于哥林比亞街好地位。時代新用具。每日生意百七十五元至二百元。星期五六日超三百元。取價六千五百元。另存貨約式一元。現欵壹半。另点貨。照欵單。有意者請提價來單。有意者請提價
特派經紀王權柏

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大資路銀行
本行營業 各種設備 貯蓄滙兌 穩固快捷 服務華員 精誠妥協 大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier 華人司理 李炳康
行址滙街夾寧市定街東 香港辦事處德輔道中四號專員 R. A. Utting
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
特華玲銀座院 表友瓏幕位址 歡光清巨舒堂 迎顧亮型適皇
每日上午十一時至午夜放映賽市定區首次映權名貴影片

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho o. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

繕譯及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

APEX T. V. SERVICE
AND APPLIANCES,
1746 KINGSWAY VANCOUVER, B. C.
TR 6-2912 住宅 MU 1-9208
專門修理
修理專家 馬淦慶啓
傳眞機 收音機 錄音機 洗衣機 曉衣機 霜櫃 冰櫃 高音唱機 安裝天線 各項工作担保妥當 隨呼近換隨時應命

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
司理 盧福勝 黃國連
本號旅館 開設雲城 街名片打 近便宜人 房舍清潔 極合衛生 床褥被單 各種新淨 水喉冷熱 四季如常 租房久暫 額外減平 僑胞光顧 特別歡迎

十九歲青年 用刀殺人判死刑

基泰那埠加新社電。十九歲青年台維本那。昨日被最高法院法官普士判去年十二月二日用刀謀殺廿九歲男子加爾·盧域之罪成立。應判死刑。刑期並定本月六月六日。

法官宣判後。本能面色轉白。但無其他表示。其家人於離開法庭時痛哭不已。

本能之律師本特納謀殺案發生之晚本能飲酒。神志不清。且一向有精神病。請陪審團宣判無罪。

政府主控之律師都夫民則謂盧域爲一安份守己之公民。如本能被判無罪則任何人將可於飲醉後隨意殺人。

本能之同伴史葛梅。慘案發生之夜。本能大約至少餘廿杯啤酒。在埠內餐館前用刀刺傷盧域。

醫生之報告則謂盧域。共被斬十一刀。

陪審團經一小時半之辯論後。宣判本能有罪。法官表示同意隨即判刑。

多市移民案過堂 陳案由最高法院審

△黃案延期至四月六日

多朗度訊。多市僑胞陳子豪。黃衛青被控非法辦理移民案件。昨十四日再過堂。

陳子豪原有二十三項罪名（三項簽假文件。七項同謀。三項協助他人同謀）已經其律師馬丁宣稱。願放棄初審手續。而直接由安省最高法院處理。由法官審問。無陪審團。

政府昨日又加控陳子豪十項罪名。此十項均爲同謀非法使人入加境。

黃案則延期至四月六日再審。黃被控五罪。兩項爲同謀。二罪名爲協助他人同謀。兩項爲簽假文件。

泛加航空公司 去年賠本二百餘萬

柯京加新社電。泛加航空公司昨日報告。一九六〇年度營業。計共要賠本二百六十萬七千三百五十元。

此爲十年來泛加航空公司首次入不敷出。一九五九年度盈利數額爲十五萬二千五百五十四元。

據泛加航空公司總理麥貴格解釋。賠本原因不在收入減少。因去年收入一億四千八百九十八萬元。爲向收入最高者。但去年開始使用DC第八號噴射機及螺旋槳推動之前鋒式飛機。使成本增加太大云。

◎新建華貴住宅

三睡房住宅。位於六八七號。第六東街。參觀時間。每日下午四時至七時。定銀叁千元。電話 AL 3-3705 洽商。

△訪尋關國護兄啓事

關國護（文盛）兄。開平松蔭龍灣赴人氏。有急事相商。曾致函通訊處。均全部退回。關兄見字。請即速來南。

弟鄧兆新啓

Fairford St. E. Moose Jaw Sask.）示知現址爲盼。

◎華貴三睡房新建住宅

位於 Willington Heights 4204 Venables St. 大客廳餐廳。高度土庫。兼有其他特式特多。接納提價。參觀時間。星期五、六、日上午八時至下午十一時。電話 Phil. CY 8-9470 洽商。

◎華區中心磚樓出賣

三層片打東街一一九號及一一一號磚樓兩座。位於華區中心。樓身堅固。地位重要。入息豐富。茲願割愛出售。如意者。請親臨永隆號詢問林源便知。

142 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

◎井六畝瓜菜園出賣

位於華區中心。全部在種植中。六房間住宅一間。土庫。車房。取價壹萬四千元。現銀二千五百元。

◎有出息大住宅出賣

位於市中心區。經營雜貨生意。有出息。自置大住宅。經市府批准重建。舊式住宅。經紀代理。新式住宅。自動煤氣爐與熱水爐。樓下有客廳。一睡房。光猛廚房。樓上三睡房。廚房浴室。樓下有一睡房。浴室。連地庫兩個完備房間。前價壹萬四千九百元。包全部好傢俬在內。業主因病離埠。特平價出賣。兼有事房。清雅安份守己之公寓。如本能被判無罪則任何人將可於飲醉後隨意殺人。

本能之同伴史葛梅。慘案發生之夜。本能大約至少餘廿杯啤酒。在埠內餐館前用刀刺傷盧域。

醫生之報告則謂盧域。共被斬十一刀。

陪審團經一小時半之辯論後。宣判本能有罪。法官表示同意隨即判刑。

◎井六畝瓜菜園出賣

位於華區中心。全部在種植中。六房間住宅一間。土庫。車房。取價壹萬四千九百元。現銀二千五百元。

◎有出息大住宅出賣

位於市中心區。經營雜貨生意。有出息。自置大住宅。經市府批准重建。舊式住宅。經紀代理。新式住宅。自動煤氣爐與熱水爐。樓下有客廳。一睡房。光猛廚房。樓上三睡房。廚房浴室。樓下有一睡房。浴室。連地庫兩個完備房間。前價壹萬四千九百元。包全部好傢俬在內。業主因病離埠。特平價出賣。兼有事房。清雅安份守己之公寓。如本能被判無罪則任何人將可於飲醉後隨意殺人。

本能之同伴史葛梅。慘案發生之夜。本能大約至少餘廿杯啤酒。在埠內餐館前用刀刺傷盧域。

醫生之報告則謂盧域。共被斬十一刀。

陪審團經一小時半之辯論後。宣判本能有罪。法官表示同意隨即判刑。

訃告

維本那。昨日被最高法院法官普士判去年十二月二日用刀謀殺廿九歲男子加爾·盧域之罪成立。應判死刑。刑期並定本月六月六日。

法官宣判後。本能面色轉白。但無其他表示。其家人於離開法庭時痛哭不已。

本能之律師本特納謀殺案發生之晚本能飲酒。神志不清。且一向有精神病。請陪審團宣判無罪。

政府主控之律師都夫民則謂盧域爲一安份守己之公民。如本能被判無罪則任何人將可於飲醉後隨意殺人。

本能之同伴史葛梅。慘案發生之夜。本能大約至少餘廿杯啤酒。在埠內餐館前用刀刺傷盧域。

醫生之報告則謂盧域。共被斬十一刀。

陪審團經一小時半之辯論後。宣判本能有罪。法官表示同意隨即判刑。

訃告

基泰那埠加新社電。十九歲青年台維本那。昨日被最高法院法官普士判去年十二月二日用刀謀殺廿九歲男子加爾·盧域之罪成立。應判死刑。刑期並定本月六月六日。

法官宣判後。本能面色轉白。但無其他表示。其家人於離開法庭時痛哭不已。

本能之律師本特納謀殺案發生之晚本能飲酒。神志不清。且一向有精神病。請陪審團宣判無罪。

政府主控之律師都夫民則謂盧域爲一安份守己之公民。如本能被判無罪則任何人將可於飲醉後隨意殺人。

本能之同伴史葛梅。慘案發生之夜。本能大約至少餘廿杯啤酒。在埠內餐館前用刀刺傷盧域。

醫生之報告則謂盧域。共被斬十一刀。

陪審團經一小時半之辯論後。宣判本能有罪。法官表示同意隨即判刑。

◎訃告

家嚴譚錦錄字立庭馬公府君不幸痛於民國五十年三月廿二日晨病終於中央醫院積閏享壽六十有二歲。不孝嗣侍在側親視含殮。謹承慈命。遵禮成服。擇期於三月廿七日下午三時假座晴市鹿嶺墓園舉行出喪。歸土泰屬。

宗親戚友誼哀此訃。

未亡人 余氏泣淚稽顙

孤子 光漢泣血稽顙

女 金案（適龔門）泣血稽顙

壻 龔仁謙拭淚頓首

外孫女 小莉扶淚稽顙

外孫男 逸群扶淚稽顙

聞

治喪處馬宅 1858 Adanac St. Vancouver B. C.

貴客去香港

搭本公司遊客位住香港是最好最新辦法。本公司擁有太平洋上最巨型最快捷客輪。船身有平衡穩定裝置。絕無風浪顛簸之苦。從羅省埠到香港。包括沿途在夏威夷與日本觀光。航行祇十八天。貴客實享受最舒適之休假。船上電影。游泳池及各種遊戲娛樂。應有盡有。且聘有中西名廚。烹調精美膳食。英國侍應生有禮服務週到。如蒙 光顧。請到熟悉旅行社詢問詳情。

香港來回雙程船票。遊覽旅行位由美金七百六十二元起頭等客位由九百五十八元起。貴客如一程搭飛機。一程搭本公司客輪。仍可節省路費百分之十！

一九六一年溫高華往香港客輪班期

七月八日　八月十日

九月六日　十月廿九日

P&O-Orient Lines

Mail this coupon for free brochure

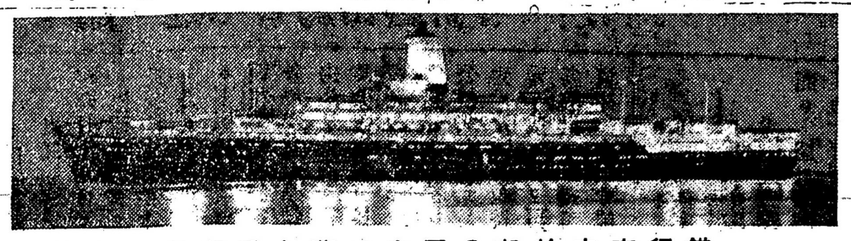
P&O--Orient Lines 409 Granville St., Vancouver, 2, B. C.

Sirs: Please send me details on your voyages to Hong Kong and the Orient.

Name

Street

City State



鐵行東方輪船公司之二萬九千噸豪華客輪

價目必定 貨物齊備 平的唯一宗旨

不獨此處貨物最齊備且是加拿大最低之價錢男人女人童子各樣衣物鉄器油漆野遊裝置釣魚器具各物萬有豐富海陸軍公司價錢最低無別家可比請祈留意焉

668 Columbia St. New Westminster, B.C.

27 W. Hastings St. Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY DEPT. STORES FOR LESS

WOODWARD RAYMOND SALON

活活美麗美容院

員人作工務服

大屋恩美子小姐

鄭春愛小姐

保持幾個月的燙髮波紋　可以分期交費

工作優良　價錢最平　不須預約時間

活活百貨公司三樓　喜市定夾亞弼街

新建六房間住宅出賣

建築香自賣。自動煤氣爐。有壹千式百方尺。位于 2431 Eton St. 電話 AL 3-1369 洽商。

◎雙聯屋兼大屋出賣

因業主離秘詩省。專貴相連双聯屋。位於街角地段。國家房屋會建造。全部土庫。公園學校均近。又另十四房間大屋。位於商業區地段。電話 TR 4-9424 洽商

▲雜貨舖出賣

在夫李沙街。新煞式架撐。有地方住。去年佢有三萬八千元生意。主人因病。平賣。取價六千五百元。連三千元貨在內。

▲餐館出賣

每日生意七十至八十元。開價四千五百元。可充銀期。

▲住屋出賣

㈠近十六街與碼街。有三個睡房。大廚厨房。土庫有房合一家人住。自動煤氣爐。價銀壹萬零九百元。有銀期。

㈡在八街東。有三個睡房。廚。大厨房。有土庫。車房。落地方便。價銀九千五百元。

㈢近廿五街與瑪士威街。有四個睡房。廚。厨房。土庫。車房。取價壹萬壹千九百元。現銀二千五百元。

▲旅館住宿連實業出賣

樓下有十個舖位。樓上旅館有三十餘房。有冷熱水。每月共收入大概六百元。費用輕。取銀三萬五千元。

◎旅館餐房出賣

舖底相宜生意穩當欲營斯業函商面議均好埠中有來去水地氣設備

RUSSELL GRILL, PH. 22114

KAMSACK, SASK.

本公司陳設廖若仙事務所代報入口稅。接理會計事務。經理車，打劫燕梳，房屋樓宇保險燕梳。

莫氏實業貿易有限公司

HOY'S BROKERAGE LTD.,

SUITE 225, 119 W. PENDER ST., VANCOUVER, B. C.

電話：日間 MU. 5-9621

晚間：廖若仙 AM. 6-0806

鄭景福 HE. 4-2219

△代柬

本總堂茲訂定三月廿六日午后一時舉行第十四週年紀念典禮暨恭祝古公寶文太王寶誕良辰慶會敬治茶点鉤衆同日下午五時半假座陶陶酒家春宴統請

各埠至德堂三德公所三德書社愛蓮公所暨各昆仲嬸姆姊妹屆時貴駕叙慶指示一切曷勝榮幸

加拿大雲高華 至德總堂同人敬約

新合益中西肉食雜貨公司

NEW HOP YICK LTD.

164 E. Pender St. Phone:MU 1-6527

Vancouver 4, B. C.

加拿大 墨哥華

• 精選製：

白油腸　鴨下庄

鴨肝腸　鴨片肉

大元鴨　鴨脚包

五花臘肉　鬆花臘肉」

名師巧製

『燒臘』『鹵味』

新到

五磅庄清水馬蹄

五磅庄波蘿粒

正印度加孛粉

祖國蜜汁甜柑

專車送貨　快捷安當

廠造製家一第 臘味貨

A 1 MEAT MARKET

喜市定街東七百六十一號

761 Hastings St. E.

Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

招商代理　利權優給　期內定貨　利權同享

春季大平賣 臘味貨極齊

春季大平賣一個月

由三月一日起至三月卅一日止

加拿大批發價目

▲過國另計▼

頂靚白油腰每磅壹元　鴨肝腸每磅壹元

金銀潤每磅壹元　五花腰肉每磅六毛五

蜂油五花臘肉每磅七毛五　牛肉干每磅三元

頂大腰臘鴨每只三元三　頂大鴨下庄每只壹元六毛五

頂大淨肉臘鴨片每只壹元六毛　狗味封臘鴨每只四元

狗味封臘鴨上庄每只三元五毛　麥脳安鴨每只四元

▲特色▼味道好過南安鴨　鴨肉厚過南安鴨

豈埠第一家臘味製造廠特專

眞材兼實料 價以相宜計

MH 能使你的歡樂較久耐的。

如你施用MH你與 您 的伴侶，可能得到舉動中極端愉快。

MH 能使你的表演達到十全。而在你未情願的時。可以控制免達最高的潮。并保持你的愉快樂趣長久的。以便雙方能享受長久的共樂時間。

MH 乃新製科學式的香膏。易於施用兼絕無有害的。

請寄五元來本公司。如在秘詩省另加省稅。

本公司地址：

UNIVERSAL PHARMACEUTICAL CO., LTD.

1240 W. PENDER STREET VANCOUVER 1, B.C.

◎華新書局喬遷啓事

△大減價十五天

敬啓者：本書局自創業以來。歷數十寒暑。搜羅古今書籍。選購文房用品。兼營化裝品物。儲備中西文具。舊典新詞。應有盡有。頻年以來。荷蒙遠近僑胞惠顧。營業漸有進展。茲爲擴充生意計。已將隔鄰片打街東七十八號舖位。佈置一新。定期於三月十六日喬遷該新址。繼續營業。當茲新張期間。爲酬僑胞歷年惠顧雅意。特訂酬謝價格。（由三月十六日起至三月卅一日止）。凡購買書籍者。一律八折。文房用具。日常用品九折。畫報雜誌每本減五仙。以爲優待。當茲春明伊始。良機在目。美景難再。讀書及時。倘蒙惠顧。遠近僑胞。函買親購。均表歡迎

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St. Vancouver, B. C.

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行
本行歡迎舉友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
幷有保險箱出租
諸君苟有任何銀商問題
請與當地分行經理接洽爲荷
CP-8

點城民治黨歡迎
廖徐兩專員盛況

點間頓訊。此間洪門民治黨分部。昨卷月十六日。接卡技利分部來電報告。廖盟長造喜。與徐發起先生伉儷。準於卷日下午吉時。蒞臨本埠。由馬炳林主委。及各洪門叔父昆仲等。熱烈歡迎。下榻於（塔）大旅館。部署後。遂偕同往新世界酒家敘讌。同晚九時。在該分部禮堂。開歡迎大會。行禮如儀。首由馬炳林君。宣佈旨趣後。隨請廖盟長及徐發起兩專員。報告片城分部。慘遭回祿火災。商請重肆經過甚詳。在座各黨員。大爲感動。即席由該分部。認購公債式的大元。達權表社認購壹百伍十元。連同各叔父之認捐銀。共銀壹千餘元。散會後。再赴新世界歡讌。查是次各黨員。甚爲熱心。翌日。遂歡送兩專員往沙士加寸埠公幹云。

大公義學校董會
今晚集議訊

雲埠大公義學校董會。因有要事待商。定期於廿四日（星期五）晚八點。假座片打街東一壹六號洪門新址禮廳。開全體大會。請各董事。與洪門叔父昆仲。依時齊臨。共決進行云。

肉彈張仲文再來雲
演出噴火女郎

雲訊。本埠文化影片社。近久不惜重金。由港運到我國首席大型肉彈。亦即最美麗的動物張仲文。又一新型放蕩映出噴火女郎鉅片。劇情香艷。熱辣諧趣。演出大胆。放肆。暴露。男人看到心癢癢。熱烘烘。女士看到羞答答。嫉憤憤。在港。澳。南洋各地上映。因男愛女妒。幾被主婦聯合杯葛。祗有張仲文主演的片子。不論藝術水準　演出技巧。方能與西片比美。亦祗有張仲文有這一副天賦的本錢。才能配演這全部噴火的片子。該社前映過模特兒之戀一片。連映四次。眞是座無虛席。這一部噴火女郎。勢將有更意想不到的突代。定本月廿六日。在麥者士的戲院上映。同場加映鄧碧雲。羅劍郎。譚倩紅等。聯合主演之三誤佳期。情節緊張。精彩。而又輕鬆。又諧趣。又俏皮之歌唱大喜劇。

人生漫談徵聯揭曉

雲訊。人生漫談圖文綜合五日刊。舉辦有獎徵聯成績卓著。每會文友投千券以上。昨十一會乙聯已揭曉。乙題青春爲美國鈞榮。以蕩蕩青天懸日月。滔滔春雨洗乾坤。榮膺榜魁。共取七十五名。已於該刊第弐五五期出版。又第十五聯甲題逢春萬物多新態。乙題海天雁足格左右不調已開徵。將於四月四日截券。詳情可參看近期簡約。凡該報讀者均可參該刊第一五〇一號。

周耆英寶山重慶春宴
騷客文友雅聚一堂

訪函：本市周耆英寶山老先生。賦性豪爽。嗜好文學。雖年登大耋。而咏吟不絕。尤好結交騷客文士。際茲春深北國。人佇東風。既花香而鳥語。復柳綠而桃花。不有勝會。曷伸雅懷。乃於昨廿一晚六時。假座重慶酒家。招邀文侶。徐錦濤。吳立民。林洪公。余明平。劉劍練。馬雲民。雷基磐。徐子樂等。旨酒芳餚。奇珍異品。主人舉杯勸酌。意甚誠敬。席中各人談鋒甚健。可謂浩歌不停。乾坤小。酣飲方知日月長之類也。時至十時。方檢快撤席。

中華台山兩會館職員
歡宴黃生元伉儷

雲訊。全加中華總會館主席吳照光。台山寧陽會館主席余錦和。李道余。文書伍善予。中加友誼會全加總幹事黃文甫等。以黃生元君夫人張佩瑤小姐。新由香港到來。特於昨廿二日下午六時。在竹林園設筵歡迎之。幷請馬炳强。黃寄生二君作陪。由吳照光主席。宣述設宴旨趣。黃生元與張小姐次第起立。謙致謝詞。隨即品菜。席間彼此暢談暢飲。喜氣洋溢。極形歡洽。當時吳照光夫人。贈與張小姐名貴襟頭鮮花一束。更覺嬌麗云。

李氏總公所定期
恭祝太始祖寶誕

雲訊。李族宗人。向以崇奉三清大道。十極高眞。混元教主。太上老君。即李聃。字伯陽。翁氏始祖。海外該姓宗人。向以始祖誕辰。舉行盛大慶祝。即農曆二月十五日。駐雲全坎李氏總公所。定明四月二日（即禮拜）正午十時。舉行恭祝典禮。幷於同日下午五時半。在竹林園酒家。設筵慶叙。該姓宗人。向以始祖道脈傳家。至時定有一番熱鬧云。

鳳倫總堂籌購新堂所

雲訊。鳳倫總堂。乃全加薛。司徒兩姓所組織而成。歷時數十年。開該兩姓昆仲。遍布加美。組合有方。扶翼周旋。至爲可觀。今因雲市改建。該堂樓業。在首期拆卸之列。經於三月五日。召集會議。議決另購新址爲堂所。以期繼續爲族人謀福利。當時曾組織實業委員會。以總其事。業已舉出章謀。捷予。英石。尚策。燦周。仕杰。覺鈴。金裕。金棟。俊鈿。燕文。宣業。位端。位喬。榮威。伯彭。廣沛。文華。文人。俊偉。俊萱。滄佑。碧暢。倫晃。昂超。樹俊。偷添。爲執行委員。金超。仕文。煥達。爲監察委員。及各堂族人都同辦理。查該堂現時堂址。將來成績必有可觀。

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,
辦事處 MU3-7451
住宅 AL 3-2184

△一舉兩得：入息屋有得住有收入

街角堅固木樓。地下舖。樓上三個睡房。客廳。大廚房。有凉台。六十九尺闊敞。業權清楚。實價一萬八千五。現期二千。全新十組碧玉柏文樓。地區幽雅。時常住滿。十分鐘到埠。平租。每組七十五至八十元。另加屋主自用三個房。每年入息一萬餘。價銀六萬五千元。

近埠磚樓。全土庫自動油爐。有廿二組聯房。十二個散房。連儲俱。每月入息千餘元。皮費輕。價銀五萬五千元。東七街大屋一間。六個睡房。兩廳。另大餐廳及厨房。全土庫。自動油爐。即可入伙。業權清楚。價壹萬壹千元。有飯期。

喜士定東入息屋。自住聯房組。每月仍可收租式百三十元。住用處全屋出租。可收租三百元。全屋內外最近又建竣工。仿如新屋。離喜士定大街及商店僅一個步洛。開價式萬壹千元。（間伍澤濂）

△好過買新屋▽ 一年新六個房。草坪車房樣樣齊備。位於喜士定東區。先交四千元。每月銀款請從尊便。（間許杏欽）

△機具齊備餐館▽ 股東意見不和。減價一大半。平賣四千元。先交壹千元。

△三年新九組柏文樓▽ 近巴士。租項平。住客常滿。一年入息近萬元。取價七萬六千元。先交壹萬六千元。（間伍澤濂）

實事實業燕梳公司　伍澤濂事務所
事務所：MU 2-5284 住宅：伍澤濂 RE 3-5743 許杏欽 TR 6-6272

△接寄國內僑眷包裹▽
服務時逾三年幷附有辦法之
報價單印備奉索外埠請付郵費五分
黃中文經紀商啓

SUCCESS REALTY LTD.
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

○雜貨舖出賣

位於十街東壹叁壹六號。面對學校。內有兩個睡房。取值從廉。如有意者。請電話 TR 6-0536

◎中國洪門民治黨
駐加總支部通告

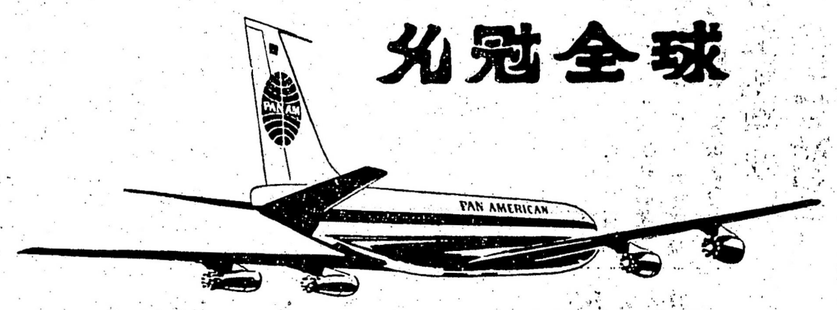
第十五屆報字第吉號

爲通告事：照得三月廿九日。乃我洪門先烈在廣州舉義。推翻滿清。成立民國奠基之黃花崗節。爲我洪門規定之紀念日。仰我駐加國各級黨部暨洪門機關。於該日高懸洪門黨旗。及開會紀念。表揚忠烈。以重大典。而誌不忘。特此通告。仰所屬一體知照。此佈。

右通告

全加民治黨各級黨部
全加邊權社暨洪門機關
中國洪門民治黨駐加總支部 主委王華進
秘書陳文彬
中華民國五十年三月廿二日

卡城
余氏食品公司
YEE'S ORIENTAL FINE FOODS
936 - 1st Ave., South West Phone: AM 3-3394
CALGARY ALBERTA
本號開張以來
專售雪白芽菜
揀手綠荳旦炸
干麵淨白芝蔴
自裝五磅十磅
庄純味精代理
送殽包仔豉油
祖國各名廠豉
油竹笋馬蹄雜
碎用品　如蒙
光顧大表歡迎
余一帆啓

富豐驗經
球全冠允


凡事首重經驗經驗足則駕輕就熟事半功倍航行尤然、
汎美爲全世界經驗最豐富之航空公司閣下以較前更低廉之票價可乘汎美著名波音 707 洲際噴射客機享受汎美無價之豐富經驗及最安靜最舒適愉快之空中旅行、
汎美噴射客機航線遍及全球抵達世界八十餘大都市航班繁密快捷安全可靠、
汎美服務週到譽滿全球、
PAN AM
汎美世界航空公司
欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司雲埠發售機票處一〇五五號亞板你街 電話苗祖四-弐壹弐壹
Ticket Office: 1055 Alberni Street Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

特號佳訊
南天戲劇國樂泰斗黃滔大師
北美白雲食譜專家秘書賽路
互相映輝
僑界耳目口福大躍進
華區優秀聯歡總滙
雲埠
秘詩賽路蔡根遂立正
B. C. ROYAL BAKERY
51 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953

簡氏事務所保險經紀
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話： MU 3-1724
世風日下。盜賊猖狂。謀財害命。輕則損財。重則亡命。僑胞殃及。常見報章。天有不測之風雲。人有旦夕時之禍福。敬告僑胞。須作未雨綢繆。毋臨渴而掘井。
本所代理加拿大各大公司保險事務。包括人壽、樓業、屋宇、傢俬、牛意、貨品、偷盜、火燭、汽車、意外、珠寶各項保險本所特別介紹僑胞。應購買意外保險。該種保險。可保僑胞。在工作。或旅行。被賊搶劫。或遭其他意外。傷害身体。生命死亡。各種不如意事發生。即有賢葯。工金等補償。舉例：購五千元之保險。每年只用三十五元。如遭意外。可享受壹千元之醫葯費。及每星期津貼費五十元。如遭殘廢。或身亡。即獲五千元額。歡迎僑胞詢問。購買手續簡便。
簡建中、簡建業、黃振聲、仝啓

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
隨時電話 MU. 3-8936 地址 一〇三東片打街